Centre



Centre

NORTH

GB • This cartridge shall only be used with the CADAC category direct pressure butane appliances. This cartridge may be used with any appliance category direct pressure butane complying with EN 521. This cartridge complies with EN 417. Follow the instructions for use supplied with the appliance. **DANGER!** Extremely flammable gas. Contains gas under pressure, may explode if heated. **WARNING**: DO NOT REFILL. Protect from direct sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50 °C. Do not puncture/pierce or incinerate, even after use. Changing the cartridge: perform this operation in a well ventilated area, free from ignition sources. Close the appliance valve. Remove the cartridge from the appliance. Replace the connection seal if it is damaged or lost. Avoid cross threading. Screw down hand tight only. Ensure that the cartridge is empty (shake for liquid content). Completely unscrew the upper unit. Introduce the new cartridge into its support and screw in completely the upper unit. Follow all fitting instructions supplied with the appliance. Store in a cool, dry place. Discard in a safe place.

WARNING: LPG APPLIANCES MUST ONLY BE USED IN WELL VENTILATED AREAS

CADAC INTERNATIONAL: T: +27 11 470 6600 • W: www.cadac.co.za **CADAC SOUTH AFRICA:** T: +27 11 470 6600 • W: www.cadac.co.za **CADAC ZAMBIA:** T: +260 211 845 733 • W: www.yunipatdistributors.co.zm
CADAC ZIMBABWE: T: +263 971 740 • W: www.cadac.co.zw **CADAC EUROPE:** T: +31 26 319 7740 • W: www.cadaceurope.com **CADAC SCANDINAVIA:** T: +45 3396 0000 • W: www.cadaceurope.com
CADAC UK: T: +44 114 287 2161 • W: www.cadac.uk.com **CADAC SOUTH EAST EUROPE:** T: +381 11 339 2700 • W: www.cadac.rs **CADAC GERMANE:** T: +49 6237 4182925 • W: www.cadaceurope.com
CADAC FRANCE: T: +33 603 704 673 • W: www.cadaceurope.com **CADAC NORTH AMERICA:** T: +1 954 427 5202 • W: www.advancedoutdoorconcepts.com
CADAC NEW ZEALAND: T: +64 7 847 0204 • W: www.riverleagroup.co.nz **CADAC AUSTRALIA:** T: +61 755 728 682 • W: www.cadacbbq.com.au **CADAC MIDDLE EAST:** T: +97 14 431 7153 • W: www.ivdxb.com

www.cadac.co.za

300g CARTRIDGE

300g CARTRIDGE

300g CARTRIDGE

300g CARTRIDGE

300g CARTRIDGE

300g CARTRIDGE

300g CARTRIDGE

NL • Dit patroon mag enkel worden gebruikt met directe druk butaan toestellen van categorie CADAC. Dit patroon mag worden gebruikt met elk directe druk butaan toestellen van categorie die voldoen aan EN 521. Dit patroon is conform met EN 417. Volg de instructies voor gebruik die bij het toestel zijn geleverd. **GEVAAR!** Zeer licht ontvlambaar gas. Bevat gas onder druk: kan ontploffen bij verwarming. **WAARSCHUWING**: NIET VERVULLEN. Beschermen tegen direct zonlicht. Niet blootstellen aan temperaturen hoger dan 50 °C. Niet doorprikken/boren of verbranden, zelfs na gebruik. Vervanging van patronen: voer deze handeling uit in een goed geventileerde ruimte, vrij van ontstekingsbronnen. Sluit het gastoestel af. Verwijder de patroon van het toestel. Vervang de afdichting bij beschadiging of verlies. Vermijd de schroefdraad te beschadigen. Metde hand aanschroeven. Zorgvervolgens dat patroon leeg is (schudden om de kleinere inhoud te horen). Schroef het bovenste gedeelte volledig los. Plaats het nieuwe patroon in de houder en schroef het bovenste gedeelte volledig vast in de houder. Volg alle instructies voor het toestel. In een koele droge plaats bewaren. Verwijder het patroon op een veilige plaats.

NO • Denne patronen skal kun brukes med CADAC kategori direkte press butan apparater. Denne patronen kan brukes med alle apparater kategorien direkte press butan i samsvar med EN 521. Oppfyller denne patronen med EN 417. Følg bruksanvisningen som følger med apparatet. **FARE!** Ekstremt brannfarlig gass. Inneholder gass under trykk: kan eksplodere ved oppvarming. **ADVARSEL:** IKKE FYLL. Beskyttes mot direkte sollys. Må ikke utsettes for temperaturer over 50 °C. Må ikke punkteres/pierce eller brennes, selv etter bruk. Endre kassetten: utføre denne operasjonen i et godt ventilert område. Fritt for antenningskilder. Lukk apparatventil. Fjern patronen fra apparatet. Udskift forbindelse segl hvis den er beskadiget eller tabt. Unngå cross threading. Skru med hånden bare. Sørg for at patronen er tom (riste for å kjenne innhold). Løsne den øvre enheten. Introduser nye kassetten i sin støtte og skru helt den øvre enheten. Følg alle monteringsanvisningen som følger med apparatet. Oppbevar på et kjølig og tørt sted. Kast på et trygt sted.

DK • Denne patron må kun anvendes med CADAC kategori direkte pres butan apparater. Denne patron kan bruges med ethvert apparat kategori direkte pres butan i overensstemmelse med EN 521. Denne patron i overensstemmelse med EN 417. Følg brugsanvisningen leveres sammen med apparatet. **FARE!** Yderst brandfarlig gas. Indeholder gas under tryk: eksplosive ved opvarmning. **ADVARSEL:** MÅ IKKE FYLDES. Beskyttes mod direkte sollys. Må ikke udsættes for temperaturer over 50 °C. Må ikke punkteres / punkteres eller brændes, heller ikke efter brug. Udskiftning af patron: udføre denne operation på et godt ventileret område, fri fra antændelseskilder. Luk apparatet ventil. Fjern patronen fra apparatet. Udskift forbindelse segl, hvis den er beskadiget eller tabt. Undgå cross threading. Skru kun med hånden. Sørg for, at patronen er tom (ryste for at mærke indholdet). Løsn den øverste enhed. Indfør den nye patron i sin støtte og skru helt den øverste enhed. Følg alle monteringsvejledninger, der følger med apparatet. Opbevar på et køligt, tørt sted. Kasser på et sikkert sted.

SE • Använd endast med CADAC butansapparater, kategori direkt press butan apparater i enlighet med EN521. Kan användas med alla butan apparater i enlighet med bruksanvisningen som levereras med gasapparaten. **FARA!** Extrent brandfarlig gas. Innehåller gas under tryck. Kan explodera vid uppvärmning. **VARNING:** FÅR EJ ÅTERFYLLAS. Skyddas mot direkt solbestrålning. Får ej utsättas för temperaturer över 50 °C. Får ej punkteras eller brännas, inte ens efter användning. Byte av behållare: utför byte i ett väl ventilerat utrymme, fritt från antändningskällor. Stäng apparatens ventil. Lossa gasapparaten från behållaren. Byt packning om den är skadad eller saknas. Skada ej gängorna i förbindet. Kontrollera att behållaren är tom (skaka och lyssna efter vätska). Skruva bort den övre enheten. För in den nya behållaren i hållaren och skruva in den ver delen helt. Följ apparatens bruksanvisning. Förvaras på svalt och torrt ställe. Borttagas på säker plats.

FR • Cette cartouche ne doit etre utilisée qu'avec des appareil CADAC de categorie pression directe butane, cette cartouche peut être utilisée avec tout appareil a pression directe de categorie butane conforme à l'EN 521. Cette cartouche est conforme a l'EN 417. Suivre les instructions du mode d'emploi fourni avec l'appareil utilise. **DANGER!** Gaz extrêmement inflammable. Contient du gaz sous pression: peut exploser sous l'effet de la chaleur. **ATTENTION:** NE PAS REMPLIR À NOUVEAU. A protéger contre les rayons solaires. Ne pas exposer à des températures supérieures à 50 °C. Ne pas percer ou brûler même après usage. Changement de la cartouche : opérer dans un endroit très aéré et loin de toute source d'inflammation. Fermer le robinet de l'appareil. Demonter l'appareil de la cartouche. Remplacer le joint de cet étanchéité si endommagé ou perdu. Éviter de fileter à la filetage. Visser à fond sans forcer. S'assurer que la cartouche est vide (secouer pour entendre le bruit de liquide). Dévisser completement la partie supérieure. Mettre la nouvelle cartouche dans son support et revisser à fond la partie supérieure. Suivre toutes les instructions de montage fournies avec l'appareil. A stocker dans un endroit frais et sec. Déposer les cartouches vides dans un endroit sûr.

DE • Diese Kartusche darf nur mit Geräten der Kategorie CADAC, unmittelbarer Butandruck verwendet werden. Diese Kartusche darf mit jedem Gerät der Kategorie unmittelbarer Butandruck entsprechend EN 521 verwendet werden. Diese Kartusche entspricht der Norm EN 417. Bedienungsanleitung des zugehörigen Gerätes beachten. **GEFAHR!** Extrem entzündbares Gas. Enthält Gas unter Druck: explosionsgefährlich bei Erwärmung. **WARNHINWEIS:** NICHT WIEDERBEFÜLLEN. Gegen direkte Sonneneinstrahlung schützen. Nicht einer Temperatur über 50 °C aussetzen. Auch nach Gebrauch nicht durchstoßen oder verbrennen. Auswechseln der Kartusche: An einem gut durchlüfteten Ort ohne Zündquellen durchführen. Absperrventil des Gerätes schließen. Kartusche vom Gerät trennen. Die Dichtung der Verbindung ist beschädigt oder verloren: ersetzen. Gewindeschädigung vermeiden. Nur handfest bis zum Anschlag einschrauben. Sicherstellen, dass die Kartusche leer ist (schütteln, ob Flüssigkeitsgeräusch hörbar). Die obere Einheit vollständig abschrauben. Die neue Kartusche in die Halterung einsetzen und die obere Einheit bis zum Anschlag einschrauben. Alle Montageanweisungen zum Gerät befolgen. Kühl und trocken lagern. An sicherem Ort entsorgen.

PL • Pojemnik używać tylko z urządzeniami CADAC na butan. Pojemnik może być używany z dowolnym urządzeniem na butan zgodnym z EN 521. Pojemnik zgodny z EN 417. Postępować zgodnie z instrukcją dołączoną do urządzenia. **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Skrajnie łatwopalny gaz. Zawiera gaz pod ciśnieniem: może wybuchnąć pod wpływem ciepła. **UWAGA!** NIE NAPEŁNIAĆ PONOWNIE. Chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem. Nie wystawiać na temperatury powyżej 50 °C. Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu. Wymiana pojemnika - wykonać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu z dala od źródeł zapłonu. Zamknąć zawór urządzenia. Zdjąć pojemnik z urządzenia. Wymienić uszczelkę połączenia, jeśli jest uszkodzona lub zaginęła. Unikać gwintu krzyżowego. Dokręcać tylko ręcznie do oporu. Upewnić się, że pojemnik jest pusty (potrząsnąć sprawdzając zawartość cieczy). Całkowicie odkręcić górną część urządzenia. Włożyć nowy pojemnik do uchwytu i przykręcić skutecznie górną część. Przestrzegać instrukcji montażu dołączonej do urządzenia. Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Usunąć puste pojemniki w bezpiecznemiejsce.

FI • Tämä patruuna on käytettävä vain CADAC liukan suoran painostusta butaani laitteet. Tämä patruuna voidaan käyttää minkä tahansa laitteen liukan suoraa painostusta butaani täyttäviä EN 521. Tämä kasetti täyttää EN 417. Noudatakäyttöohjeita toimitetaan laitteen mukana **VAARA!** Erittain helposti syttyvä kaasu. Sisältää paineen jakstoa kaasua. Voi räjähtää kuumennettaessa. **VAROITUS:** ÄLÄ TÄYDELLEN. Ejähtää kuumennettaessa. **VAROITUS:** ÄLÄ täytä uudelleen. Suojaa suoralta auringonvalolta. Ei saa altistaa yli 50 °C. Älä puhkaise / puhkaista tai polttaa /räjähäkään. Kasetin vaihtamatta: Suorita tämä toimintohyvin ilmastoidussa tilassa. eristetyn syttyyläteistä. Sulje laitteen venttiili. Poista vaihkasett laitteesta. Vahdeyhteys tivist, jos se on vahingoittunut tai kadonnut. Vältä kierteisin riuvoja käsin kiinni vain. Varmista, etskasetti on tyhjä (ravistaa nesteen havaitsemiseksi). Ruuvaa ylempi osa kokonaan irti. Aseta uusi kasetti pitoon ja ruuvaa täysinylempi osa. Noudata kaikkia asennusohjeita toimitetaan laitteen mukana. Säilytä viileässä, kuivassa paikassa. Hävitä uvallisessa paikassa.

LANGUAGE SET I

339

Centre

75